

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ А. С. МАКАРЕНКА

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ТА СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Голова приймальної комісії  
СумДПУ імені А. С. Макаренка



\_\_\_\_\_ проф. **Юрій ЛЯННОЙ**

«24» *квітня* 2023 р.

**ПРОГРАМА  
СПІВБЕСІДИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ  
ДЛЯ ВСТУПУ НА НАВЧАННЯ  
ДЛЯ ЗДОБУТТЯ СТУПЕНЯ БАКАЛАВРА**

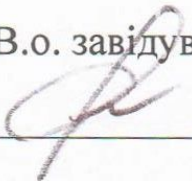
Розглянута на засіданні  
Приймальної комісії  
«24» квітня 2023 р.  
Протокол № 16

Суми – 2023

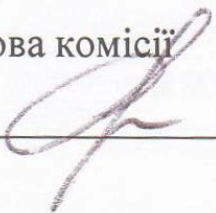
Програма співбесіди з німецької мови для вступу на навчання для здобуття ступеня Бакалавра на основі повної загальної середньої освіти, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, освітньо-професійного ступеня фахового молодшого бакалавра, освітнього ступеня молодшого бакалавра.

Ухвалена на засіданні кафедри теорії та практики романо-германських мов від 10 квітня 2023 року протокол № 9

В.о. завідувача кафедри теорії та практики романо-германських мов

  
Вікторія СОЛОЩЕНКО

Голова комісії

  
Вікторія СОЛОЩЕНКО

**ПРОГРАМА  
СПІВБЕСІДИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ  
ДЛЯ ВСТУПУ НА НАВЧАННЯ  
ДЛЯ ЗДОБУТТЯ СТУПЕНЯ БАКАЛАВРА  
НА ОСНОВІ ПОВНОЇ ЗАГАЛЬНОЇ ОСВІТИ**

**ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА**

Програму співбесіди з німецької мови для вступу для здобуття ступеня бакалавра розроблено з урахуванням чинних програм з німецької мови для 5-11 класів, Програми ЗНО з іноземних мов, Державного освітнього стандарту з іноземної мови та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (Рівень B).

Програма співбесіди з німецької мови для вступу на навчання для здобуття ступеня бакалавра на основі ПЗСО, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста, освітньо-професійного ступеня фахового молодшого бакалавра, освітнього ступеня молодшого бакалавра.

Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетенції уніфікується за видами і формами виконання та враховує особливості німецької мови.

Об'єктами контролю є читання та використання мови як види мовленнєвої діяльності.

Зміст тестових завдань подається на автентичних зразках розмовного та літературного мовлення, прийнятого у Німеччині, та відповідає тематиці ситуативного спілкування, зазначеним у шкільній програмі та освітньо-професійній програмі підготовки спеціальності 014 Середня освіта (Мова та зарубіжна література (німецької)) студентів 1-го курсу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної комунікативної компетенції в читанні орієнтується на різні його стратегії: з розуміння основної його інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчаюче читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання). Джерелами для добору текстів слугують інформаційно-довідкові, газетно-журнальні матеріали, уривки з художніх творів, зміст яких узгоджується з навчальною програмою. Тексти (для ознайомлювального читання) можуть містити незнайомі слова – до 5%, а для вивчаючого та вибіркового читання – до 3%, про значення яких можна здогадатися із контексту, за словотворчими елементами, за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Контроль лексичної та граматичної компетенції (використання мови) передбачає визначенні рівня сформованості мовних навичок: здатності

самостійно добирати і формоутворювати лексичні одиниці та граматичні явища відповідно до комунікативних потреб спілкування у межах сформульованих завдань.

**Форма проведення співбесіди** – письмова із застосуванням тестового контролю.

## **ЗМІСТ ПРОГРАМИ**

### **ХАРАКТЕРИСТИКА ТЕСТУ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

На виконання тесту відведено **60 хвилин**.

Тест складається з двох частин:

- читання;
- використання мови

### **ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА ОСНОВНИХ СКЛАДОВИХ ТЕСТУ ЧАСТИНА I. ЧИТАННЯ**

#### **Вимоги щодо практичного володіння читанням як видом мовленнєвої діяльності**

У тесті оцінюється рівень розуміння тексту, уміння абітурієнта узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

Абітурієнт розуміє прочитані автентичні тексти різних жанрів і стилів, що відображають реалії життя; знаходить і аналізує необхідну інформацію, робить висновки з прочитаного, виділяє головну ідею, диференціює основні факти і другорядні інформацію, аналізує і зіставляє інформацію.

**Форми завдань:**

- з вибором однієї правильної відповіді з чотирьох наданих варіантів (5 завдань). До кожного завдання подано чотири варіанти відповіді, з яких лише один правильний.
- на встановлення відповідності (11 завдань);
- заповнення пропусків (6 завдань).

### **ЧАСТИНА II. ВИКОРИСТАННЯ МОВИ**

#### **Вимоги щодо практичного володіння лексичним і граматичним матеріалом**

У тесті оцінюється рівень знань лексичного та граматичного матеріалу абітурієнтів. Абітурієнт вміє аналізувати та зіставляти інформацію, добирати синоніми, фразові дієслова відповідно до контексту, розуміє логічні зв'язки у тексті.

**Форми завдань:**

**Завдання на заповнення пропусків у тексті (10 завдань).** У завданнях пропонується доповнити абзаци/речення в тексті словосполученнями / словами із поданих варіантів або вписати правильну граматичну форму лексичної одиниці, поданої у дужках.

## **СФЕРИ СПІЛКУВАННЯ ТЕМАТИКА ТЕКСТІВ ДЛЯ ЧИТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ МОВИ**

### **I. Особистісна сфера**

- Повсякденне життя та його проблеми.
- Сім'я. Родинні стосунки.
- Характер людини.
- Режим дня.
- Здоровий спосіб життя.
- Дружба, любов.
- Стосунки з однолітками, в колективі.
- Світ захоплень.
- Особисті пріоритети.
- Дозвілля, відпочинок.
- Плани на майбутнє, вибір професії.

### **II. Публічна сфера**

- Навколишнє середовище.
- Життя в країні, мова якої вивчається.
- Подорожі, екскурсії.
- Культура і мистецтво в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Література в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Засоби масової інформації.
- Молодь і сучасний світ.
- Людина і довкілля.
- Одяг, покупки.
- Харчування.
- Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.
- Україна у світовій спільноті.
- Свята, знаменні дати та події в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Традиції та звичаї в Україні та в країні, мова якої вивчається.
- Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.
- Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мова якої вивчається.
- Музеї.
- Кіно, телебачення, театр.
- Обов'язки та права людини.

- Міжнародні організації, міжнародний рух.

### **III. Освітня сфера**

- Освіта, навчання, виховання.
- Шкільне життя.
- Улюблені навчальні предмети.
- Система освіти України та країни, мова якої вивчається.
- Іноземна мови в житті людини.

### **ВИМОГИ ЩОДО ВОЛОДІННЯ МОВНОЮ КОМПЕТЕНЦІЄЮ**

#### **Лексичний матеріал:**

Лексичний мінімум абітурієнта складаю 2500 одиниць, відповідно до тематики ситуативного спілкування, передбаченої Програмою Загальноосвітніх навчальних закладів з іноземних мов (рівень стандарту).

#### **Граматичний матеріал**

Морфологія. Множина іменників (особливі випадки творення множини). Артикль. Основні випадки вживання означеного, неозначеного, часткового артикля. Основні випадки відсутності артикля.

Прикметник: рід, число, ступені порівняння.

Часові форми дієслова у дійсному способі.

Узгодження часів.

Синтаксис. Основні типи речень: стверджувальне, питальне, заперечне, спонукальне. Порядок слів у реченнях різних типів. Безособові речення. Складносурядні та складнопідрядні речення.

### **КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЕКЗАМЕНАЦІЙНОЇ РОБОТИ З НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

#### **Схеми нарахування балів за виконання завдань:**

Завдання вибором однієї правильної відповіді – оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь, 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь або відповіді на завдання не надано.

Завдання на встановлення відповідності – оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь, 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь або відповіді на завдання не надано.

Завдання на заповнення пропусків у тексті відповідності – оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь, 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь або відповіді на завдання не надано.

Отже, за виконання завдань з іноземної мови можна буде отримати від 0 до 32 балів.

*За підсумками вступного іспиту абітурієнт може набрати від 0 до 200 балів включно. Позитивна оцінка від 100 до 200, 0-99 (незадовільно) іспит вважається не складеним.*

*Для отримання 100 балів за шкалою 100-200 балів потрібно набрати 4 бали.*

**Таблиця переведення балів з тесту з французької мови до шкали 100-200.**

<b>Тестовий бал</b>	<b>Бал за шкалою 100-200</b>	<b>Тестовий бал</b>	<b>Бал за шкалою 100-200</b>
<b>4</b>	<b>100</b>	<b>19</b>	<b>151</b>
<b>5</b>	<b>107</b>	<b>20</b>	<b>152</b>
<b>6</b>	<b>114</b>	<b>21</b>	<b>153</b>
<b>7</b>	<b>121</b>	<b>22</b>	<b>155</b>
<b>8</b>	<b>126</b>	<b>23</b>	<b>157</b>
<b>9</b>	<b>131</b>	<b>24</b>	<b>159</b>
<b>10</b>	<b>134</b>	<b>25</b>	<b>163</b>
<b>11</b>	<b>137</b>	<b>26</b>	<b>167</b>
<b>12</b>	<b>140</b>	<b>27</b>	<b>171</b>
<b>13</b>	<b>143</b>	<b>28</b>	<b>175</b>
<b>14</b>	<b>145</b>	<b>29</b>	<b>181</b>
<b>15</b>	<b>147</b>	<b>30</b>	<b>187</b>
<b>16</b>	<b>148</b>	<b>31</b>	<b>193</b>
<b>17</b>	<b>149</b>	<b>32</b>	<b>200</b>
<b>18</b>	<b>150</b>		

## **ЛІТЕРАТУРА**

1. Бориско Н. Ф. Самовчитель німецької мови (в двох томах) Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.1. – Київ : «Логос», 2004. – 480 с.
2. Бориско Н. Ф. Самовчитель німецької мови (в двох томах) Deutsch ohne Problem / Н. Ф. Бориско. – Т.2. – Київ : «Логос», 2004. – 512 с.
3. Драб Н. Л. Практична граматики німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл / Н. Л. Драб, С. Скринька, С. Стаброз – Вінниця : Нова Книга, 2007. – 280 с.

4. Євгененко Д. А. Практична грамати́ка німецької мови / Д. А. Євгененко, О. М. Білоус, О. О. Гуменюк, Т. Д. Зеленко, Б. В. Кучинський, О. І. Білоус, С. П. Артамоновська. – Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене. – Вінниця : Нова книга, 2004. – 400 с.
5. Куленко В.Е. Deutsch: підручник для тих, хто вивчає німецьку мову як другу спеціальність / В.Е. Куленко, Е.Н. Власов. – Вінниця, Нова книга, 2002. – 416 с.
6. Куценко В. Є. Deutsch : підручник для тих, хто вивчає німецьку мову як другу спеціальність / В. Є. Куценко, Є. Н. Власов. – Вид. 5, виправлене. – Вінниця, Нова книга, 2002. – 416 с.
7. Лалаян Н. С. Ділове листування = Geschäftliche Korrespondenz : навч. посіб. Для студ. вищ. навч. закладів / Н. С. Лалаян, О. В. Подвойська. – Віниця : Нова Книга, 2013. – 128 с.
8. Лисенко Е. І. Deutsch. Німецька мова. Підручник для студентів неспеціальних вишів та факультетів / Е. І. Лисенко, М. Р. Корольова, К. Ф. Фрицька, В. Ю. Залевська. – Вінниця : Нова Книга, 2011. – 304 с.
9. Щербань Н. П. Німецька мова / Н. П. Щербань, Г.А. Лабовкіна, Я. В.Бачинський, В. І.Кушнерик. – Чернівці, 2003. – 500 с.
10. Aufderstraße Н. Themen aktuell 1/ Aufderstraße Н., Bock Н., Gerdes ua М.. – Max Hueber Verlag, 2003.
11. Dallapiazza R.-М. Tangram aktuell 1/ R.-М. Dallapiazza, E.von Jan ua. - Max Hueber Verlag, 2004.
12. Deutsche Welle [Die elektronische Ressource]. Das Regime des Zugriffes : <http://www.dw.de>
13. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Kursbuch / S. Evans, A. Pude, F. Specht. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 105.
14. Menschen. Deutsch als Fremdsprache. A 1.1. Arbeitsbuch / S. Glas-Peters, A. Pude, M. Reimann. – München. – Hueber Verlag, 2012. – S. 109.



15. Neumayer G., Ulrike R. Geschäftskorrespondenz von a bis Z. Kreativ und professionell Briefe, Faxe und E-mails schreiben / Gabe Neumayer, Rudolf Ulrike. – München, Humboldt-Taschenbuchverlag, Jacobi KG, 2000. – 34 S.
16. Norbert F. Erfolgreich schreiben / Frank Norbert. – Hamburg. Rohwolt Taschenbuch Verlag, 2000 – 56 S.